



AÑO LIII

PRECIOS DE SUSCRIPCION		Tatros.	Año
Castro-Urdiales		6,00	25,00
Resto de España		8,25	30,00
Extranjero y Ultramar		15,00	60,00

Número corriente 60 céntimos. atrasado 70

Redacción y Administración, Calvo Sotelo  
Teléfono núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS  
Castro-Urdiales, 6 de Noviembre de 1949

PRECIOS DE ANUNCIOS

Escañas de fúerates según las dimensiones  
Reclamos y comunicados 0,75 céntimos línea  
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2193

# Vida Castreña

### La Semana

Nos disponíamos a enjaretar estas líneas, cuando recibimos la agradable visita de Tolino. Este Tolino es un excelente pescador y buen amigo nuestro y del más puro y acendrado castreñismo. Suele departir con nosotros algunos ratos de charla en nuestra Redacción. Recorre la ciudad de punta a cabo por lo que viene a constituir una muy estimable fuente de información que nosotros aprovechamos en beneficio de nuestros lectores en estos breves comentarios de la semana.

Con su habitual campechanía nos saludó:

—Buenos días tengan los redatores.  
—Hola Tolino. ¿Qué te trae por aquí?  
—Pues na. Que cansau de estar al sol y sin aos pesetas pa toma la medicina, he dicho: Tolino, vira y dale rumbo pa «La Ilustración», y aquí estamos pa servir a Dios y a Vds.

—Bien Tolino, pero ¿tan poca pesca hoy que ni para el cuartillo tienes?

—Así es hijo, no se gana un cuarto, pues lo que se pesca es una desinfectancia. Algún chamisquilla y alguna cena nos va sos. uviendo. Como continúa esta prespetiva mucha tiempo, vamos a quedar trechaus como las mielgas.

—No hay que apurarse, Tolino, San Andrés esta ya cerca y esta costera suele ser muy abundante en pesca.

—Mira hermanu, más que en los chicharros confiu en los cuartos del paro obreru, que ésti sí que es un buen chicote pa remediar la necesidad del pescador. Y he oídu que están ya en camino, ¿es cierto?

—Pues no sabemos nada, Tolino.

—Vengu leyendo en tu periódico to los domingos el as. ntu las regatas, y he vistu que quien formar un Clu de Remo. Esu me parece de peritias, y tol pueblu debe apuntarse a él, pues así pagaremos todos por un iual, y no como otros años que nosotros los marineros, que semos los más pobres, hemos pagau casi to lo de las regatas, y al decir la verdad esa pesca me parecía mucha pa tan poco cercu, ¿no te parece?

—Sí, tienes razón. Para ésto todos debemos pagar con equidad.

—Yo por de prontu ya m'apuntao con una pesetilla, y ya le dicho: Tetu, en cuanto ganemos algo vas apuntar también a mi patrona, pues como es algo familia de estí remero que le llaman «Cabila», sa hechú ahora partidaria del regateu. Y también le dicho que ahora lo q'ace falta es que los patronés que van a gobernar esa Sociedá no arrien prontu los cabos y la dejen al

través, que pa sortear felimente el temporal del invienu ha e falta ser marinos muy duchus.

—Y tienes mucha razón, Tolino. Pero, ¿no tienes alguna noticia que merezca la pena para nuestro periódico?

—Como no sea la del Ochote.

—¿La del Ochote?

—Sí, hombre. El Ochote, mejor dicho, la mita del Ochote, e-tu ensayan. o a to meter pa dar unos conciertos en la capital de de la nación. Y q'at que oíros, sabes Cantan como los proprios Angeles. Pucen' cuatro violines.

—Bueno ¿y quienes son esos cuatro cantores?

—Pues mi tocayo Nin. s. Naki, Rueda y Bruno, y con ellus el insine maestro Altuna, conque no he dicho nada, ¿sabes?

—Pues no sabemos una palabra de esto, amigo Tolino.

—Bueno, amigos. Vos voy a ajar. M'está esperando la patrona pa dir a llevar a nuestrus muertus unas flores al cementerio. Y q' stá un tiempo hermosu pa ellu. No m'extraña q'esti año hoiga más concur encia que nunca en Bailena, pues el sol alumbrá como en Mayo y la temperatura nò pue ser más agradable. Conque hasta otro día, amigos.

—Hasta cuando quieras, Tolino.

### El Tiempo

Cuando temíamos que llegaran los rigores propios de la estación en que nos hallamos, el tiempo rectificó el ceño y toda la semana ha mostrado una faz primavera con plácidos y soleados días de la más agradable temperatura.

### Los Santos y Difuntos

El martes y miércoles últimos se conmemoraron en esta ciudad la festividad de Todos los Santos y Difuntos.

Durante estos días nuestro cementerio de Bailena se vió muy concurrido de personas que fueron a hacer ofrenda de oraciones, coronas y flores en las tumbas de sus deudos y amigos.

El sol hermoso de estos días y lo agradable de la temperatura ha sido causa de que la concurrencia al cementerio fuera mucho más numerosa que en años anteriores.

### El Cuarteto Vocal

Nuestro Cuarteto Vocal, bajo la dirección del competente músico y prestigioso Director de la Banda Municipal, don Joaquín Altuna, se halla ensayando un difícil y brillante programa con el que se presentará en Madrid en el próximo mes de Diciembre.

Cantará primeramente por Radio Nacional y después dará dos grandes conciertos en el Centro Medinaceli y en el Ateneo madrileño.

En números sucesivos iremos dando cuenta a nuestros lectores de las obras a interpretar, así como la fecha exacta de sus actuaciones en la capital madrileña.

### El Club Deportivo de Remo

Hoy domingo, a las 5 de la tarde, tendrá lugar en la Sala de Baile del Café de la Marina, la Junta General extraordinaria para la designación de la Junta Directiva del Club de Remo.

Con tal motivo reina gran interés entre los aficionados al deporte del remo.

### San Martín

El viernes próximo, día 11 del actual, se celebrará en el Barrio de Urdiales la festividad de S-n Martín.

A las siete y media de la mañana, se celebrará en el Santo Hospital Civil una Misa de Comunión general y a las diez y media tendrá lugar una solemne Función religiosa, siendo cantada la Misa por un coro de señoritas del Barrio, y estando el sermón a cargo del coadjutor de Santa María, don Valentín Fernández.

A continuación tendrá lugar la procesión del Santo.

Por la tarde se celebrará la tradicional romería, que será amenizada por la Banda Municipal de Música y Altavoces, y por la noche se reanudará la fiesta con una gran verbena que durará hasta el amanecer.

Habrà también otros festejos populares que son tan del agrado del público.

La fiesta promete verse muy animada y concurrida.

### Las Pescas

Esta semana también ha sido pobre en pescas. Pequeñas cantoadas de boga, chicharro, sardina y cocarte es la pesca capturada en la semana, ascendiendo su importe a la cantidad de 11.761 pesetas. El tiempo continua bueno, aunque la temperatura ha descendido algo.

## Fiesta del Ahorro

Como complemento al artículo publicado el domingo pasado sobre la celebración de la «Fiesta del Ahorro» por esta Sucursal del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Santander, se relacionan los niños premiados en sus distintas categorías:

Por su comportamiento, aprovechamiento y asistencia en las escuelas, se han entregado cartillas con estimables cantidades de apertura, a los niños siguientes:  
Graduada de niños n.º 1. 1.º grado, José Ignacio Calvo Bredda y José Muñecas

Garrido. 2.º grado, Ricardo Muñecas Blanco. 3.º grado, Jesús Sanchoyarto Gimeno. 4.º grado, Domingo Ten García.

Graduada de orientación marítima. 1.º grado, Jesús María Pascual Linares. 2.º grado, Santiago Helguera Liendo. 3.º grado, Jesús González Albisu y Antonio Carasa Fernández. 4.º grado, Julián Hierro García

Escuela Elemental de Pesca, Miguel Vitoria Hierro y Marcelino Vélez Vera.

Escuelas públicas - Colegio Barquín. Martín Madrazo Pascual, José Daniel López Salazar, Julián Rocillo Vera, Fernando Arriola Villanueva y Francisco Portilla Morlote.

Graduada de niños n.º 1. 2.º Grado Manuel Monasterio Martínez. 3.º grado, Gregorio Villar Arizmendi. 4.º grado, Indalecio Fernández Romaña.

Graduada de orientación marítima. 1.º grado, Orlando Aspírez Antuñaño. 2.º grado, Juan José Alegria Gimeno. 4.º grado Gonzalo Benito Quintana.

Graduada de niñas n.º 1. 1.º grado, María Urculo y Petra Santamaría Heiguera. 2.º grado, Ana María Hernández y Dolores Portillo. 3.º grado, Asunción Palenque Canto y María Luisa Viñals Dojen.

4.º grado, Elena Santisteban Puente y María Luisa Soba Herreros.

Graduada de niñas n.º 2. 1.º grado, María Paz González Quintana y María Teresa Ortega Bilbao. 2.º grado, Josefina Villegas Ciriñón y Flora Aldecoa Carasa. 3.º grado, María del Carmen Liendo Arce e Inocencia Hernández Sánchez. 4.º grado, María del Pilar Vázquez Domínguez y Heliodora Telechea Dojen.

Por haber incrementado considerablemente con pequeñas aportaciones, que han oscilado entre una y diez pesetas, las cartillas que ya tenían abiertas en el Establecimiento, como premio al ahorro se les hace un abono especial en sus respectivas libretas a los niños siguientes.

Primer premio con 50 Ptas. a Luis Vallejo Portillo. Segundo premio con 45 Ptas. Jesús Campano Romo, tercer premio con 40 ptas. Asunción Pérez Hontavilla y con 25 ptas. Emilio Arozamena Verrire, Pablo Belmonte Echevarría, Juan Antonio Barrón Perales, Enrique Merino Arguren, Francisco Ruigómez Peña, Ernesto Arozamena Peña, José Antonio Rozas Ibarzábal, Remigio Santisteban Ruiz, Bruno Sáez Aguinaga, Antonio Saráchaga Muñecas, Pedro Hernández Muncacas, Manuel Vallejo Pando, Isabel Martínez Vallejo, Milagros Vallejo Portillo, Julián Santisteban Puente, Pedro Zaballa Azcona, Rosario Pérez Hontavilla y Consuelo Liendo Sámano.

Estos niños pueden pasar por la Sucursal de esta ciudad del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Santander, con sus cartillas correspondientes, para hacerles la imposición que el Establecimiento les premia su carácter ahorrativo.

## Distinción Merecida

El pasado domingo, 30 de octubre, a las 11 de su mañana, en el Teatro de los Campos Eliseos, de Bilbao, y bajo la presidencia del Excmo. Sr. Gobernador Civil de Vizcaya, don Genaro Riestra, tuvo lugar un acto político cultural, organizado por el Frente de Juventudes, en el que se le impuso la Medalla de Oro de la Orden de Cisneros, al distinguido joven castreño don José Antonio González, en premio a los relevantes servicios prestados como Jefe del Distrito de Iralabarri y de la Centuria «Luis Zuñeda».

Al serle impuesta, por el Sr. Gobernador, tan preciada condecoración, recibió el joven castreño una estruendosa ovación que se repitió al hacerle entrega, la citada Autoridad, del Trofeo y Bandierín de Honor concedido a dicha Centuria.

Cordialmente felicitamos al camarada José Antonio, por el merecido homenaje de que ha sido objeto.

## D. Manuel Lavín

En el inmediato barrio de Allendelagua ha fallecido el respetable señor don Manuel Lavín Chávarri, a los 82 años de edad.

El finado fué un hombre honrado y laborioso que se distinguió por su hombría de bien en todos los actos de su vida.

Por su trato afable y bondadoso era muy querido de cuantas personas frecuentaron su trato y nosotros nos honramos con su franca amistad.

Tanto en este vecindario como en los pueblos del término municipal don Manuel Lavín gozaba de generales simpatías habiendo producido su muerte una impresión dolorosísima.

A la conducción de su cadáver al cementerio de Allendelagua, que tuvo lugar el viernes último a las cinco de la tarde asistió un inmenso gentío, constituyendo el acto una grandiosa e imponente manifestación de duelo.

Descanse en la paz del Señor el alma del finado, y a su esposa la respetable y virtuosa señora doña Pascasia Liendo, a sus hijos don Luis, don Francisco, don Samuel, don Manuel, don José y doña María Luisa; a sus hijos políticos, a sus nietos, a sus sobrinos, a sus primos y demás familiares, les enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame por esta irreparable desgracia que les aflige

## Cuatro Paladas

Pocas paladas podemos dar esta semana, ya que carecemos de noticias de interés para nuestros lectores.

La afición remera tiene puestas sus esperanzas en la reunión para hoy convocada por la Comisión de Regatas.

El entusiasmo que reina entre los aficionados es muy grande y todos tienen buenos deseos para llegar a formar una gran tripulación, con la que se logre alcanzar una brillante campaña refiera en la próxima temporada.

Sabemos que el número de socios aumenta de día en día, y se confía plena-

mente en que la nueva Junta Directiva consiga llevar al seno de la Sociedad a todos los castreños que aún no figuran en ella.

Debemos darnos cuenta que de nuestro entusiasmo y decidido apoyo depende el éxito de esta Sociedad, y que por esto estamos todos obligados a contribuir económicamente a ella en la medida de nuestras fuerzas, para lograr vencer fácilmente los inconvenientes y dificultades que de uno u otro modo se oponen a la victoria.

El camino es largo y duro y la empresa está cuajada y llena de inconvenientes que sólo se vencen con entusiasmo, sacrificio y amor a Castro.

Y como nosotros contamos con el más antiguo y brillante historial remero de toda la costa, tenemos también la ineludible obligación de continuar luchando sin descanso por mantener bien en alto, para ser dignos herederos de aquellos altivos y nobles antepasados nuestros, nacidos en este viejo y bonito rincón de Cantabria.

Delante de la Reina de las Españas...

CHABIRI

## El eterno drama

¡Es la eterna escena del eterno drama!

Al bárbaro empuje de la marejada se partió la nave y con ella el alma de los marineros que la tripulaban. Los más aguecidos ganaron la playa y mientras las sombras llenaban de besos sus mejillas ásperas, los hombres de bronce, los de burda lámina, los de gesto estoico, mudos como estatuas, hacia el mar volvían su torva mirada; hacia el mar siniestro cuyas turbias aguas hicieron pedazos su nave y su alma. Las gentes de bronce, los hombres de estampa sombría lo mismo que las invernadas, los del gesto impávido y la tez tostada,

en el mar prendieron sus pupilas ávidas, y del mar maldicen la cobarde saña; más al mar por fuerza volverán mañana, que aún no ha terminado la viviente farsa... Naufragos y astillas y besos y lágrimas, son solo un pasaje de la historia trágica.

¡Es la eterna escena del eterno drama!

JESUS CANCIO

## Doña Angela Goitia Inchausti

(Viuda de don Victor Luza)

Falleció en esta ciudad a los 85 años de edad, el 8 de Noviembre de 1948. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Benedición Apostólica de Su Santidad.

D. E. P.

Sus hijos, don Pedro, doña Casilda, don Gervasio y doña Casimira; hijos políticos, doña Ciriaca Patiño, don Aniceto Villanueva, don Higinio Gómez; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

SUPPLICAN a usted se sirva encomendarla a Dios Nuestro Señor en sus oraciones, y asista al funeral que por el descanso eterno de su alma se celebrará el martes día 8 del actual, a las NUEVE de su mañana, en la Iglesia parroquial de Santa María por lo que recibirán especial favor.

Castro-Urdiales 6 de Noviembre de 1949

## Ecos del Pueblo

### El Buzón de San Francisco

Los vecinos del barrio de San Francisco, reclamaron hace algún tiempo la instalación de un Buzón para el servicio postal, en aquel mencionado lugar.

A este ruego contestaba el prestigioso Administrador de Correos don Mariano Astaire, diciendo que inmediatamente se trasladados los Servicios de Correos a los nuevos locales del Paseo de la Barrera, solicitaba él, con urgencia, del Ministerio de la Gobernación la remisión de un Buzón para el servicio postal de San Francisco, Urdiales, El Chorrillo, etc.

Y como a pesar del tiempo transcurrido

### Ejercicios Espirituales para las jóvenes

El día 19 tendrá lugar en la Residencia de «Pedro Velarde», una tanda de Ejercicios Espirituales dirigidos por el Rvdo. P. Serrano (Jesuita), para todas las jóvenes que deseen asistir a ellos. Para más detalles dirigirse a la Presidencia de Acción Católica.

LA DIRECTIVA

### Notas Sindicales

Por el presente se convoca a reunión general a todos los enlaces sindicales de las categorías de Mano de Obra y Especialistas, de Minas, Construcción, Pescadores, Conservas de pescado y de todas las actividades restantes, que tendrá lugar en esta Delegación Sindical Comarcal el próximo Miércoles, día 9 de los corrientes, a las diez y media de su mañana. A dicha reunión asistirá el camarada José Perojo, del Consultorio Volante de la C. N. S.

Igualmente pueden asistir para formular, consultas, todos cuantos trabajadores y empresarios lo deseen.

Castro-Urdiales, 4 Noviembre 1949.

El Delegado Sindical Comarcal

aún no ha sido instalado dicho servicio postal, nuevamente volvemos a molestar la atención del señor Administrador de Correos, para que reitera las gestiones cerca del Ministerio de la Gobernación del envío de mencionado Buzón solicitado, pues así lo desean varios vecinos de referido barrio de San Francisco.

### Debe evitarse

Con alguna frecuencia venimos oyendo palabras soeces y mal sonantes que se emplean en público entre algunas personas, y lo que es más lamentable y doloroso, en algunos niños de muy corta edad, que tan bajo ponen nuestro nivel cultural y tan desastroso efecto causa entre la gente que nos visita.

Sería muy conveniente y oportuno que por nuestras Autoridades se tomasen las medidas necesarias para prohibir tan nociva y escandalosa costumbre y se castigase severamente a los infractores.

### Los retretes del Parque

No puede haber cosa más lamentable y bochornosa que el estado de abandono y suciedad en que actualmente se encuentran los retretes del Parque de Amestoy.

No es la primera vez que nos ocupamos de este asunto, aunque dolorosamente tengamos que reconocer que sin que se nos haya hecho caso alguno.

Desaparecieron las puertas, rompieron los mármoles que servían para separar los urinarios y la suciedad llega hasta e mismo techo.

Por estar encuadrados en lugar tan céntrico resulta todavía más vergonzoso este deplorable y triste espectáculo que nos ofrecen estos en un día limpios retretes.

¿No habría forma, de poder arreglar todos los desperfectos de estos retretes y conseguir ponerlos en condiciones de prestar servicio al público?

A quien corresponda hacemos esta justa petición.

### La entrada de la Correría

Con motivo de las obras llevadas a cabo en la desaparición de la Plazuela, han

su gido ciertos d. snivcles que constituyen un grave e inminente peligro para los p. n. ficos transeuntes.

Uno de éstos, y el más principal, es el que presenta la entrada a la Correija.

Este paso ofrece tan serio peligro para la integridad física de los transeuntes, que es muy fácil que cualquier día tengamos que lamentar funestas consecuencias.

Y en evitación de posibles y graves percances, no estaría de más que por nuestro Ayuntamiento se procediera rápidamente a reparar estos baches en aquel lugar tan frecuentado, y que hasta la estética lo está pidiendo a gritos.

## Doña Carmen Nazábal

En el pueblo de Villaverde de Trucos falleció días pasados la respetable y virtuosa señora doña Carmen Nazábal, viuda de don Pedro Palacios.

La finada se distinguió en vida por sus grandes virtudes, siendo una esposa dignísima y madre cariñosa que consagró todos sus desvelos y afanes a los cuidados y atenciones del hogar.

Tan excelentes cualidades personales la hicieron acreedora a merecer el respeto y estimación de cuantos la conocieron y trataron, habiendo sido su muerte muy sentida.

Su cadáver fue trasladado al pueblo de Otañes y los funerales por su alma se celebraron en la iglesia parroquial de Santa María de Llobera, de dicho pueblo, asistiendo al acto numerosa concurrencia.

Que el Señor recoja en su santo seno el alma de la virtuosa señora, y a su hija doña Concepción, a su hijo político nuestro querido amigo el Inspector Veterinario Municipal don Dacio Ramos, a su hermano don Angel, a sus tíos y demás familiares les acompañamos en el sentimiento que en estos momentos les embarga por tan sensible como irreparable desgracia.

### SE VENDE

Planta de eucaliptus. Frente al Hospital. ANICETO JATO

## NOTICIAS

—Para Madrid ha salido la respetable y virtuosa señora doña Sara Iñigo y Pérez de Camino, vjuda de Acebal, acompañada de su hija Lolita.

—Con su esposa la señora doña Aurora D. Bazán, regresó de Burgos nuestro querido amigo el respetable caballero don Fermín Munguira.

—En esta ciudad, ha fallecido la respetable y virtuosa señora doña Simona Hoz Azpiazu, viuda de don Juan Cobo. La finada se distinguió por sus excelentes cualidades personales, habiendo sido su muerte muy sentida. Descanse en paz el alma de la finada, y a su hijo don José San Miguel y demás familiares de la respetable señora les enviamos nuestro más sentido pésame.

—Regresó de Madrid nuestro querido amigo don Angel Villanueva con su esposa la señora doña Esther Muerza.

—De su viaje de novios han regresado don Josechu Villanueva Rodríguez y su esposa la señora doña María Teresa Becastán Tueros.

—De Madrid ha regresado la señorita Chelo Abarcá.

—En Buenos Aires, República Argentina, ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la señora doña Ernestina Seguro Acebal, esposa del señor don Manuel Bao. Nuestra enhorabuena.

—De Aguilar de Campóo, ha regresado la señorita castreña Mari Pinto.

Con el fin de hacerse cargo de una Capellanía, ha salido para Madrid nuestro querido amigo el virtuoso sacerdote don Isidoro Fernández que, con tanto celo y acierto ha venido desempeñando la parroquia del pueblo de Cerdigo. Le deseamos todo género de felicidades en su nuevo destino.

—El próximo jueves, día 10 del actual a las ocho y media de su mañana, dará comienzo en la Capilla del Colegio Barquin del Corazón de María, un novenario de misas por el descanso eterno del alma de la señora doña Faustina Zaballa San Juan, viuda de Arregui (q.e.p.d.)

—Llegó de Santander el Director de la Institución Mercadal y querido amigo nuestro don Manuel Urquijo.

—Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la señora doña Begoña Gimeno, esposa de nuestro buen amigo, el laborioso industrial don Tomás Pando Escamilla, a cuyo matrimonio enviamos nuestra enhorabuena.

—Ha llegado de Guernica el Interventor del Ferrocarril don Máximo Espiá.

—La señora doña Morucha H. guerra Ortiz, esposa de nuestro querido amigo el Auxiliar del Instituto Nacional de Previsión en esta ciudad don Luis Jesús Merino Rubio, ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña. Reciba nuestra enhorabuena el estimado matrimonio.

—Mañana Junes, a las siete y media, dará comienzo en el altar mayor de la Capilla del Colegio Barquin del Corazón de María, un novenario de misas por el descanso eterno del alma del señor don Gregorio de Otañes Carranza (q. e. p. d.)

—El viernes, sábado y domingo próximos, a las nueve de la mañana se celebrarán en Santa María misas por el descanso eterno del alma del señor don Agapito Galán Pedraja; y las que se celebren el viernes y el sábado a las ocho y media, y el domingo a las nueve y media en la Capilla del Colegio Barquin del Corazón de María, serán también aplicadas por el eterno descanso del alma de dicho señor (q. e. p. d.). A su esposa la señora castreña doña María Uriarte, a sus hijos don José Antonio, don Fernando y doña M.<sup>a</sup> Teresa y demás familiares les reiteramos nuestro sentido pésame.

## Angel Sáez

(LITO)

Coche de Alquiler Gris 6 plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139

Castro-Urdiales

### SE VENDEN

Las casas núm. 2 de de la calle Once de Mayo y el piso primero de la núm. 20 de la calle San Juan. Informará don Francisco Regato.



LA GENERAL RADIO

Ventas al contado y a plazos

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE INTERNACIONAL RADIO TELEVISION S.A.



Teléfono 114 CASTRO-URDIALES Calle Bilbao n.º 9

## Patatas de Siembra :-:

Todos los agricultores que deseen recibir en tiempo de siembra semilla de patatas, pueden pasar por el almacén de Antonio Veci Terán para llenar a su debido tiempo las hojas petitorias Modelo M-1.

Castro-Urdiales, 24 Octubre 1949.

### Transportes MILLOR

Transportes rápidos por carretera a precios económicos

José María de Perea. Teléfono 131 CASTRO-URDIALES

### Traspaso Bar - Figón

Inmejorables condiciones. Castro-Urdiales. Informes José Calera.

SE VENDEN dos plantas bajas y un piso pequeño en la calle del G. Queipo de Llano. Informarán en esta Administración.

## Patata de Semilla - Campaña 1949-50

Se recuerda a todos los productores que deseen solicitar el referido tubérculo, pueden cumplimentar los impresos Modelo M-1 en los mismos lugares que años anteriores, no demore en llenar su solicitud pues en ello depende que Vd. reciba la semilla a su debido tiempo.

Castro-Urdiales a 29 de Octubre de 1949.

El Presidente de la Agrupación de Almacenistas Jesús Joaquín Carranza

## PANADERIA SANTA ANA DE HOZ

Teléfono, 13

Castro - Urdiales

### "PEÑALVAREZ"

Tramitación Licencias de Caza

### Bar Café "LOLI"

de Santiago Sáinz

En esta Casa encontrarán Vds. un gran surtido de vinos y licores —Se sirven comidas, meriendas, tapas variadas y bocadillos con esmero, rapidez y economía.

Rúa 4 = Castro-Urdiales

SE VENDE un piso primero en la calle del General Queipo de Llano de esta ciudad.

Informes: Francisco Regato.

### Se Traspasa

El acreditado «Bar Capitol» por no poder atender el negocio.

### SE VENDE

Una casa 1 piso de la calle San Juan n.º 5 En esta Administración informarán

## Lencho Sáez Taxista

Santander, 30 1.º dcha. Teléfono 127 Castro-Urdiales

Se alquila o vende, el 4.º piso dcha de la casa núm. 1 de la Avda. del Generalísimo. Castro-Urdiales.

**Real Café**

Teléfono 9

Castro-Urdiales

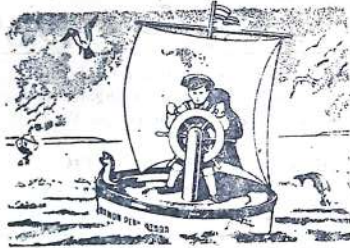
SURTIDO COMPLETO  
EN LICORES  
Grandes Conciertos  
a cargo de una brillante  
ORQUESTA  
Gran Restaurante y es-  
merado servicio para  
banquetes, comidas  
y meriendas

## CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO  
ESPECIALIDAD DE LA CASA:  
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14      Teléfono 100 (Frente al Puerto)  
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



### RAMON PEÑA AZNAR

Conservas de Pescados  
Escabeches y Salsas

Santian, et. 28      Telefono 48  
Castro-Urdiales

Hotel restaurante

**LA MARINA**

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño  
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela Gral Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales

## "Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Café Expres.  
BAR

Jamón, Mariscos y Vinos de todas las marcas  
CASTRO-URDIALES      Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm.

JUAN JOSE IRASOLA  
ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de  
**JUANITA LANDABEREA**

**DR. DONALD**  
(CLUB "MIRAMAR")  
HOTEL - RESTAURANT - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO  
BAÑOS CALIENTES DE A. GAS: Del 1.º al 15 de Julio y del 15 al 30 de Sepbre.  
Teléfono 142      Castro-Urdiales

## Café-Bar BRISTOL

Café expres. Chocoiates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos  
SURTIDO COMPLETO EN LICORES  
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60      CASTRO-URDIALES

## Bar-Café Avenida

= Situado en el mejor lugar del Ensanche =

SERVICIO COMPLETO EN TAPAS Y LICORES - EXQUISITO CAFÉ EXPRES  
Mariscos variados del día  
CASTRO-URDIALES

## HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado  
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163      CASTRO-URDIALES

TELEFUNKEN :: PRECURSOR DE LA  
RADIO EN EL MUNDO ::

Pone a la venta un nuevo modelo de Radioreceptor  
EL RECEPTOR POPULAR ESPAÑOL "Romancero"  
al precio de 990 pts.

Agente para Castro-Urdiales y su Partido Judicial ANTONIO ASTORGANO

## Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes  
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13      Teléfono 133      Castro-Urdiales

*Coñita y Consuelo*

Se confeccionan a máquina vestidos, chaquetas, guantes, etc. etc.  
Especialidad en Angorina

Calle de Santander, número 32-3.º      Castro-Urdiales